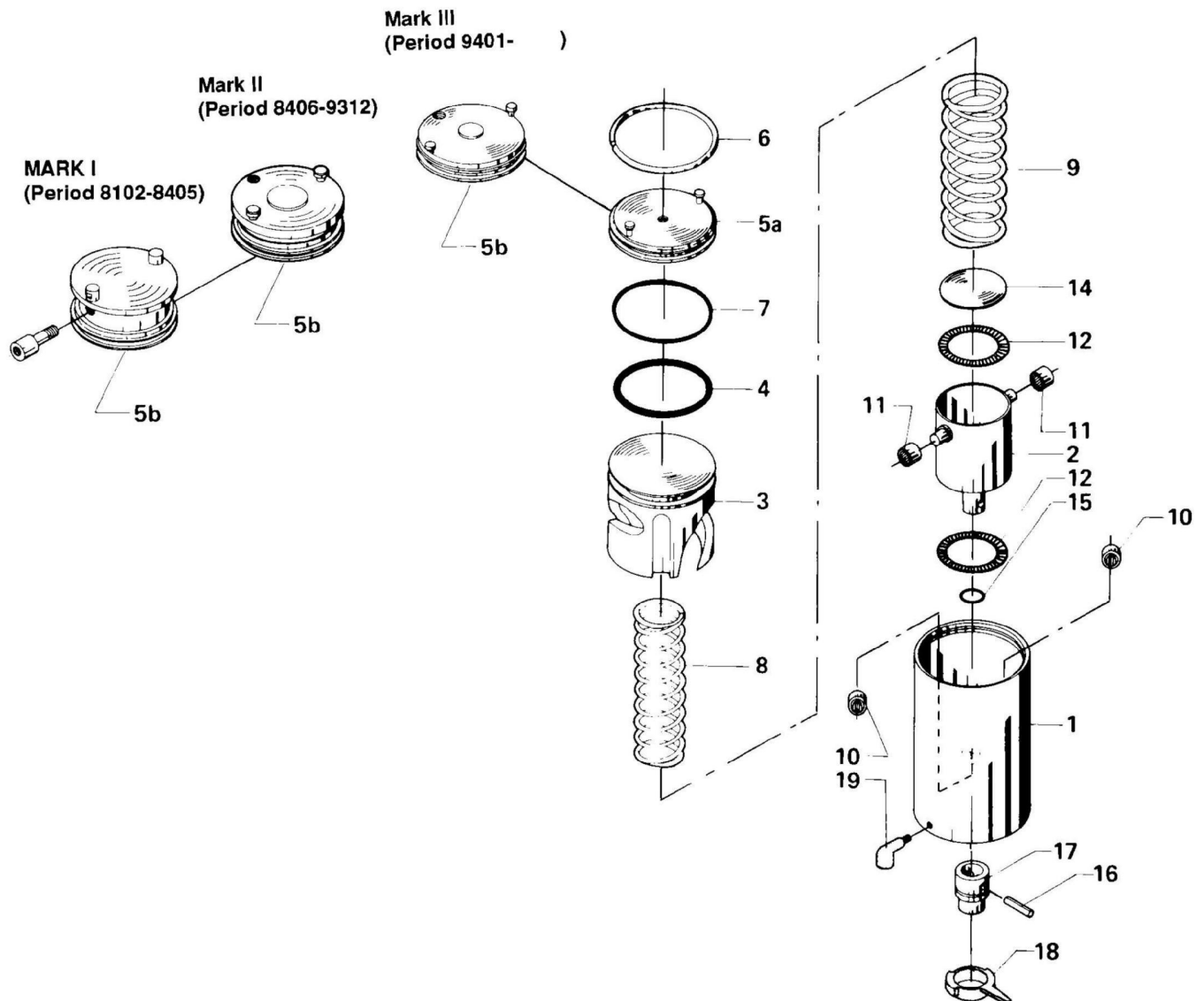


Actuator Air/Spring Type LKLA (NC-NO) ø85



Actuator Air/Spring Type LKLA (NC-NO) ø85



Pos.	Qty.	Denomination Disc connection	NC 9611-41-630-1 25-63.5 mm NW 25-50 □ 8	NC 9611-41-630-2 76 mm NW 65-80 □ 10	NC 9611-41-630-6 101.6 mm NW 100 □ 12	NO 9611-41-630-4 25-63.5 mm NW 25-50 □ 8	NO 9611-41-630-5 76 mm NW 65-80 □ 10	NO 9611-41-630-7 101.6 mm NW 100 □ 12
1	1	Air cylinder	9611-41-758-0	9611-41-758-0	9611-41-758-0	9611-41-758-0	9611-41-758-0	9611-41-758-0
2	1	Rotating cylinder	9611-41-638-0	9611-41-638-0	9611-41-638-0	9611-41-638-0	9611-41-638-0	9611-41-638-0
3	1	Piston	9611-41-631-0	9611-41-631-0	9611-41-631-0	9611-41-741-0	9611-41-741-0	9611-41-741-0
4 Δ	1	O-ring, NBR	9611-99-0052	9611-99-0052	9611-99-0052	9611-99-0052	9611-99-0052	9611-99-0052
5a	1	End cap**	31357-0740-1	31357-0740-1	31357-0740-1	31357-0740-1	31357-0740-1	31357-0740-1
		(Period 8911-)						
	1	End cap	9611-41-633-0	9611-41-633-0	9611-41-633-0	9611-41-633-0	9611-41-633-0	9611-41-633-0
		(Period 8301-8911)						
6	1	Retaining ring	9611-40-2021	9611-40-2021	9611-40-2021	9611-40-2021	9611-40-2021	9611-40-2021
7 Δ	1	O-ring, NBR	9611-99-0396	9611-99-0396	9611-99-0396	9611-99-0396	9611-99-0396	9611-99-0396
8	1	Inner spring	9611-99-1629	9611-99-1629	9611-99-1629	9611-99-1629	9611-99-1629	9611-99-1629
9	1	Outer spring	9611-99-1631	9611-99-1631	9611-99-1631	9611-99-1631	9611-99-1631	9611-99-1631
10Δ	2	Needle bearing	9611-99-1230	9611-99-1230	9611-99-1230	9611-99-1230	9611-99-1230	9611-99-1230
11Δ	2	Needle bearing	9611-99-1231	9611-99-1231	9611-99-1231	9611-99-1231	9611-99-1231	9611-99-1231
12Δ	2	Thrust bearing	9611-99-1236	9611-99-1236	9611-99-1236	9611-99-1236	9611-99-1236	9611-99-1236
14	1	Thrust plate	9611-41-646-0	9611-41-646-0	9611-41-646-0	9611-41-646-0	9611-41-646-0	9611-41-646-0
15Δ	1	O-ring, NBR	9611-99-1233	9611-99-1233	9611-99-1233	9611-99-1233	9611-99-1233	9611-99-1233
16	1	Connex pin	9611-99-1235	9611-99-1235	9611-99-1235	9611-99-1235	9611-99-1235	9611-99-1235
17	1	Coupling	9611-41-644-0	9611-41-645-0	9612-0447-03	9611-41-644-0	9611-41-645-0	9612-0447-03
18	1	Activating ring, Noryl	9611-41-669-0	9611-41-669-0	9611-41-669-0	9611-41-669-0	9611-41-669-0	9611-41-669-0
		with screw						
19	1	Water rejector	9611-41-775-0	9611-41-775-0	9611-41-775-0	9611-41-775-0	9611-41-775-0	9611-41-775-0
		(Period 8310-)						
Δ		Service kit	9611-92-3010	9611-92-3010	9611-92-3010	9611-92-3010	9611-92-3010	9611-92-3010

Parts marked with Δ are included in the service kit.

** End cap for MAG TOP and LKT-S/N (standard now)

NC/NO for Altop

Pos.	Qty.	Denomination Disc connection	NC 9611-41-678-1 25-63.5 mm NW 25-50 □ 8	NC 9611-41-678-2 76 mm NW 65-80 □ 10	NC 9611-41-678-6 101.6 mm NW 100 □ 12	NO 9611-41-678-4 25-63.5 mm NW 25-50 □ 8	NO 9611-41-678-5 76 mm NW 65-80 □ 10	NO 9611-41-678-7 101.6 mm NW 100 □ 12
5b	1	1 End cap, Mark III	9611-41-674-0	9611-41-674-0	9611-41-674-0	9611-41-674-0	9611-41-674-0	9611-41-674-0
		(Period 9401-)						
	1	2 End cap, Mark II	9611-41-674-0	9611-41-674-0	9611-41-674-0	9611-41-674-0	9611-41-674-0	9611-41-674-0
		(Period 8406-9312)						
	1	3 End cap, Mark I	9611-41-674-0	9611-41-674-0	9611-41-674-0	9611-41-674-0	9611-41-674-0	9611-41-674-0
		(Period 8102-8405)						

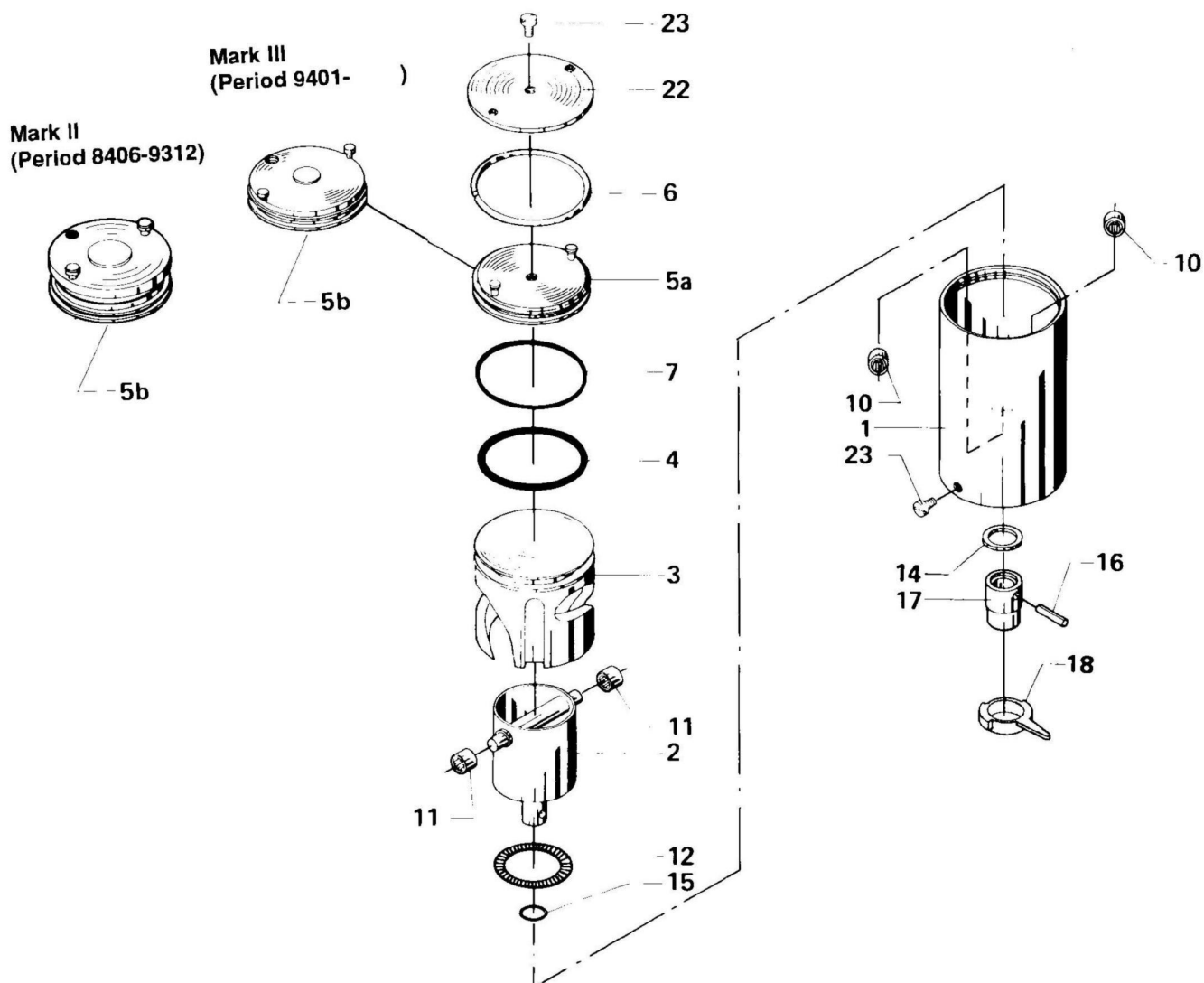
All other parts as above.

Note:

Butterfly valve 101.6 mm / NW100 sold before 8906 = □ 10 mm
Butterfly valve NW 65 (ISO) sold before 8910 = □ 8 mm
Please check the square size of the disc when ordering spares.

Recommended spare parts: **Service kit.**

Actuator Air/Air Type LKLA ø85



Actuator Air/Spring Type LKLA ø85



Pos.	Qty.	Denomination Disc connection	9611-41-749-1 25-63.5 mm NW 25-50 ☐ 8	9611-41-749-2 76 mm NW 65-80 ☐ 10	9611-41-749-3 101.6 mm NW 100 ☐ 12
1	1	Air Cylinder	9611-41-758-0	9611-41-758-0	9611-41-758-0
2	1	Rotating cylinder	9611-41-744-1	9611-41-744-1	9611-41-744-1
3	1	Piston	9611-41-752-0	9611-41-752-0	9611-41-752-0
4 Δ	1	O-ring, NBR	9611-99-0052	9611-99-0052	9611-99-0052
5a	1	End cap**	31357-0740-1	31357-0740-1	31357-0740-1
		(Period 8911-)			
	1	End cap	9611-41-633-0	9611-41-633-0	9611-41-633-0
		(Period 8301-8910)			
6	1	Retaining ring	9611-40-2021	9611-40-2021	9611-40-2021
7 Δ	1	O-ring, NBR	9611-99-0396	9611-99-0396	9611-99-0396
10Δ	2	Needle bearing	9611-99-1230	9611-99-1230	9611-99-1230
11Δ	2	Needle bearing	9611-99-1231	9611-99-1231	9611-99-1231
12Δ	1	Thrust bearing	9611-99-1236	9611-99-1236	9611-99-1236
14	1	Thrust plate	9611-41-757-0	9611-41-757-0	9611-41-757-0
15Δ	1	O-ring, NBR	9611-99-1233	9611-99-1233	9611-99-1233
16	1	Connex pin	9611-99-1235	9611-99-1235	9611-99-1235
17	1	Coupling	9611-41-755-1	9611-41-756-1	9612-0448-02
18	1	Activating ring	9611-41-669-0	9611-41-669-0	9611-41-669-0
		with screw			
22***	1	Retaining plate	9611-41-437-0	9611-41-437-0	9611-41-437-0
23	2	Threaded plug	9611-99-1221	9611-99-1221	9611-99-1221
Δ		Service kit	9611-92-3011	9611-92-3011	9611-92-3011

Parts marked with Δ are included in the service kit.

** End cap for MAG TOP and LKT-S/N (standard now)

*** Up to 8910 supplied without holes, not available anymore

Air/Air for Altop

Pos.	Qty.	Denomination Disc connection	9612-0812-02 25-63.5 mm NW 25-50 ☐ 8	9612-0812-03 76 mm NW 65-80 ☐ 10	9612-0812-04 101.6 mm NW 100 ☐ 12
5b	1	End cap, Mark III	9611-41-674-0	9611-41-674-0	9611-41-674-0
		(Period 9401-)			
	1	End cap, Mark II	9611-41-858-1	9611-41-858-1	9611-41-858-1
		with fixation screw			
		(Period -9312)			

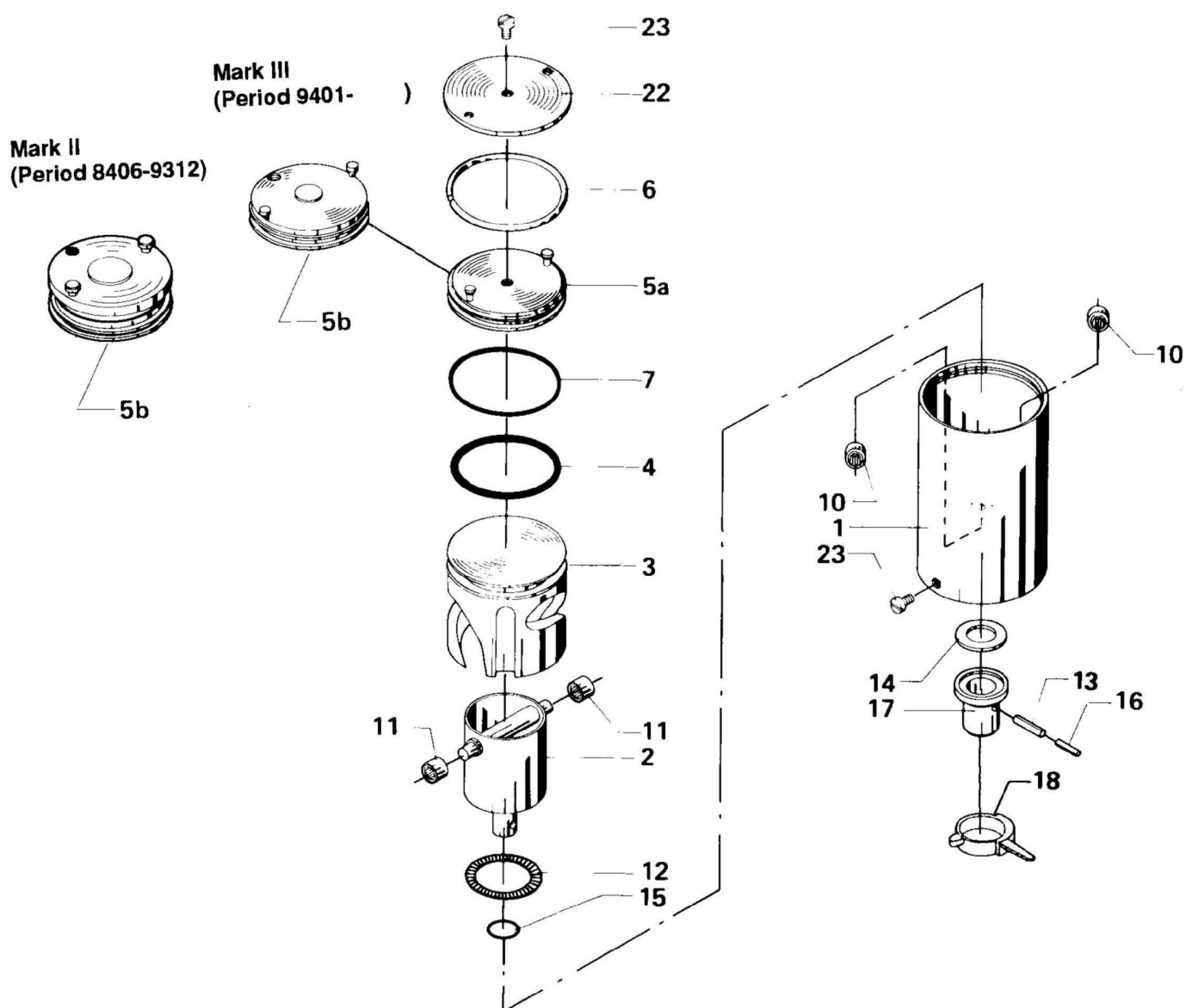
All other parts as above.

Note:

Butterfly valve 101.6 mm / NW100 sold before 8906 = ☐ 10 mm
Butterfly valve NW 65 (ISO) sold before 8910 = ☐ 8 mm
Please check the square size of the disc when ordering spares.

Recommended spare parts: Service kit.

Actuator Air/Air Type LKLA NW125-150 ø85



Actuator Air/Air Type LKLA NW125-150 ø85



Pos.	Qty.	Disc connection Denomination	9611-41-750-2	9611-41-750-0
			☐ 14 NW 125	☐ 15 NW 150
1	1	Air Cylinder	9611-41-742-0	9611-41-742-0
2	1	Rotating cylinder	9611-41-744-0	9611-41-744-0
3	1	Piston	9611-41-752-0	9611-41-752-0
4 Δ	1	O-ring, NBR	9611-99-0052	9611-99-0052
5a	1	End cap**	31357-0740-1	31357-0740-1
		(Period 8911-)		
	1	End cap	9611-41-633-0	9611-41-633-0
		(Period 8301-8910)		
6	1	Retaining ring	9611-40-202-1	9611-40-202-1
7 Δ	1	O-ring, NBR	9611-99-0396	9611-99-0396
10Δ	2	Needle bearing	9611-99-1230	9611-99-1230
11Δ	2	Needle bearing	9611-99-1231	9611-99-1231
12Δ	1	Thrust bearing	9611-99-1236	9611-99-1236
13	1	Connex pin	9611-99-1314	9611-99-1314
14	1	Thrust plate	9611-41-754-0	9611-41-754-0
15Δ	1	O-ring, NBR	9611-99-0030	9611-99-0030
16	1	Connex pin	9611-99-1313	9611-99-1313
17	1	Coupling	9612-2856-02	9611-41-747-1
18	1	Activating ring	9611-41-665-0	9611-41-665-0
		with screw		
22***	1	Retaining plate	9611-41-437-0	9611-41-437-0
23	2	Threaded plug	9611-99-1221	9611-99-1221
Δ		Service kit	9611-92-3012	9611-92-3012

Parts marked with Δ are included in the **service kit**.

**** End cap for MAG TOP and LKT-S/N (standard now)**

***** Up to 8910 supplied without holes, not available anymore**

Air/Air for Altap

Pos.	Qty.	Disc connection Denomination	☐ 14 9612-0813-02	☐ 15 9612-0813-01
5b	1	End cap, Mark III	9612-41-674-0	9612-41-674-0
		(Period 9401-)		
	1	End cap, MarkII	9611-41-858-1	9611-41-858-1
		with fixation screw		
		(Period -9312)		

All other parts as above.